

## 1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- **1.1 Tootetähis**
- **Kaubanduslik nimetus: 4CR 2620 Nitrocombispachtel**
- **1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata**  
Täiendav oluline teave puudub.
- **Aine/preparaadi kasutamine** Pahtlimass
- **1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta**
- **Tootja/Tarnija:**  
4CR Vertriebsgesellschaft mbH  
Oberer Sommerfeldweg 2  
D-94469 Deggendorf  
Tel.: +49 (0) 40 69 60 99 315  
Fax: +49 (0) 40 69 60 99 316  
E-Mail: [Info@4CR.com](mailto:Info@4CR.com)  
[www.4CR.com](http://www.4CR.com)
- **1.4 Hädaabitelefoni number** +49(0)700 24112112 (CRM)

## 2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

- **2.1 Aine või segu klassifitseerimine**
- **Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**



Flam. Liq. 3 H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.



Eye Irrit. 2 H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.  
STOT SE 3 H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.

- **2.2 Mürgistuselemendid**
- **Mürgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**  
Toode on klassifitseeritud ja märgistatud CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise kättesaamise) määruse nõuete kohaselt.
- **Ohupiktogramm**



GHS02 GHS07

- **Tunnussõna Hoiatus**
- **Mürgistuskomponendid ohu määramiseks:**  
n-Butüülatsetaat  
1-Butanool (välja arvatud tert-butanool)
- **Ohulaused**  
H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.  
H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.  
H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.
- **Hoiatuslaused**  
P101 Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.  
P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.  
P103 Enne kasutamist tutvuda etiketil oleva infoga.

(Jätub lehel 2)

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 2620 Nitrocombispachtel**

(Jätkub lehel 1)

- P210 Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.
- P261 Vältida tolmu/suitsu/gaasi/udu/auru/pihustatud aine sissehingamist.
- P303+P361+P353 NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: võtta viivitamata kõik saastunud rõivad seljast. Loputada nahka veega / loputada duši all.
- P305+P351+P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.
- P405 Hoida lukustatult.
- P501 Sisu/konteineri käitlus vastavuses kohalike/regionaalsete/rahvuslike/rahvusvaheliste nõuetega.

· **Lisainformatsioon:**

EUH066 Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

· **2.3 Muud ohud**

- **Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.

**3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta**

- **3.2 Keemiline iseloomustus: Segud**
- **Kirjeldus:** Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.

· **Ohtlikud koostisosad:**

|                                    |  |            |
|------------------------------------|--|------------|
| CAS: 123-86-4<br>EINECS: 204-658-1 | n-Butüülatsetaat<br>Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336  | 10-25%     |
| CAS: 9004-70-0                     | Nitrocellulose, nitrogen content <12,6%<br>Expl. 1.1, H201   | 2,5-<10%   |
| CAS: 108-65-6<br>EINECS: 203-603-9 | 2-Metoksü-1-metüüleetüülatsetaat<br>Flam. Liq. 3, H226   | 2,5-<10%   |
| CAS: 71-36-3<br>EINECS: 200-751-6  | 1-Butanool (välja arvatud tert-butanol)<br>Flam. Liq. 3, H226; Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335-H336 | ≥0,1-<2,5% |

- **Lisainformatsioon:** Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

**4. JAGU: Esmaabimeetmed**

- **4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**
- **Pärast sissehingamist:** Tagage värske õhk; kaebuste korral konsulteerige arstiga.
- **Pärast nahale sattumist:** Koheselt peske veega ja seebiga ning loputage täielikult.
- **Pärast silma sattumist:**  
Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all. Seejärel konsulteerige arstiga.
- **Pärast allaneelamist:** Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.
- **4.3 Märge igasuguse vältimatut meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta**  
Täiendav oluline teave puudub.
- **Informatsioon arstidele:**

**5. JAGU: Tulekustutusmeetmed**

- **5.1 Tulekustutusvahendid**
- **Sobivad kustutusained:** CO<sub>2</sub>, liiv, kustutuspulber. Mitte kasutada vett.
- **Ohutuse seisukohalt mittesobivad kustutusained:** Vesi täisjoana

(Jätkub lehelt 3)

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 2620 Nitrocombispachtel**

(Jätkub lehel 2)

- **5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud** Täiendav oluline teave puudub.
- **5.3 Nõuanded tuletõrjujatele**
- **Kaitsevarustus:** Erilised meetmed pole nõutavad.

**6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda**

- **6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**  
Kandke kaitsevarustus. Hoidke eemal kaitsmata isikuid.
- **6.2 Keskkonnakaitse meetmed:**  
Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse või mis tahes veekogudesse.  
Sattumisel veekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi informeerida vastavaid ametiasutusi.  
Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.
- **6.3 Tõkestamis- ning puhastamise meetodid ja -vahendid:**  
Absorbeerige vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).  
Ärge peske maha vee või veel põhinevate puhastusainetega
- **6.4 Viited muudele jagudele**  
Informatsiooni ohutu kasutamise kohta vaadake osas 7.  
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.  
Informatsiooni käitlemise kohta vaadake osas 13.

**7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine**

- **7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**  
Säilitada jahedas, kuivas kohas tihedalt suletud mahutites.
- **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:**  
Hoida eemal süttimisallikatest - mitte suitsetada.  
Kaitsta staatilise elektri laengute eest.
- **7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**
- **Hoiustamine:**
- **Nõudmised ladudele ja anumatele:** Ei ole erilisi nõudeid.
- **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Säilitada eemal toidust.
- **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:** Anum säilitada tihedalt suletuna.
- **Hoiustamisklass:** 3
- **7.3 Erikasutus** Täiendav oluline teave puudub.

**8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse**

- **Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta:** Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.

**8.1 Kontrolliparameetrid**

- **Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:**

**108-65-6 2-Metoksü-1-metüületüülatsetaat**

|     |   |
|-----|---|
| TLV | Lühiajaline väärtus: 550 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm<br>Pikaajaline väärtus: 275 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm<br>A, S |
|-----|---|

**71-36-3 1-Butanool (välja arvatud tert-butanool)**

|     |  |
|-----|--|
| TLV | Pikaajaline väärtus: 45 mg/m <sup>3</sup> , 15 ppm<br>Piirnormi lagi: 90 mg/m <sup>3</sup> , 30 ppm<br>A |
|-----|--|

- **Lisainformatsioon:** Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.

(Jätkub lehelt 4)

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 2620 Nitrocombispachtel**

(Jätkub lehel 3)

- **8.2 Kokkupuute ohjamine**
- **Isiklik kaitsevarustus:**
- **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:** Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.
- **Hingamisteede kaitse:**  
Pole nõutav.



Lühiajalise kokkupuute või madala saaste korral kasutage respiraatorfiltrit. Intensiivse või pikema kokkupuute korral kasutage suletud ringlusega hingamisteede kaitseseade.

- **Käte kaitsmine:**  
Puuduvate testide tõttu ei saa tootele/ preparaadile/ kemikaalide segule anda mingeid soovitusi kindamaterjali kohta.  
Kinnaste materjal peab olema läbitungimatu ja vastupidav toote/ substantsi/ preparaadi suhtes.  
Kinda materjali valik tuginedes läbitungivuse aegadele, difusiooni ja degradeerimisnäitajatele
- **Kinnaste materjal**  
Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest substantsist koosnev preparaat, ei saa kinnaste materjali vastupidavust kalkuleerida ette ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.
- **Kinnaste materjali läbitungimisaeg**  
Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.
- **Silmakaitse:**



Tihedalt hermeetilised kaitseprillid

## 9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

- **9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**
- **Üldine informatsioon**
- **Välimus:**
  - **Kuju:** Fluiid
  - **Värvus:** Vastavalt toote spetsifikatsioonile
  - **Lõhn:** Iseloomulik
  - **Lõhnalävi:** Pole määratud.
- **pH väärtus:** Pole määratud.
- **Oleku muutus**
  - **Sulamis-/külmumispunkt:** Ei ole määratud.
  - **Keemise algpunkt ja keemisvahemik:** 116°C
- **Leekpunkt:** 33°C (DIN 53213)
- **Süttivus (tahke, gaasiline):** Ei ole kohaldatav.
- **Süttimistemperatuur:** 370°C (DIN 51794)
- **Lagunemistemperatuur:** Pole määratud.
- **Isesüttimistemperatuur:** Toode ei ole isesüttiv.
- **Plahvatusohtlikkus:** Toode ei ole plahvatusohtlik. Siiski on võimalik plahvatusohtliku õhu/auru segu teke.
- **Plahvatuse piirväärtused:**
  - **Alumine:** 1,2 Vol %

(Jätkub lehelt 5)

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 2620 Nitrocombispachtel**

(Jätub lehel 4)

|                                   |                                     |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| Ülemine:                          | 7,5 Vol %                           |
| · Aururõhk juures 20°C:           | 10,7 hPa                            |
| · Tihedus juures 20°C:            | 1,469 g/cm <sup>3</sup> (DIN 53217) |
| · Suhteline tihedus               | Pole määratud.                      |
| · Auru tihedus                    | Pole määratud.                      |
| · Aurustumiskiirus:               | Pole määratud.                      |
| · Lahustatavus / Segunemine       |                                     |
| Vesi:                             | Mittesegunev või raskelt segatav.   |
| · Jaotustegur: n-oktaanool/-vesi: | Pole määratud.                      |
| · Viskoossus:                     |                                     |
| Dünaamiline juures 20°C:          | 10.000 mPas                         |
| Kinemaatiline:                    | Pole määratud.                      |
| · Lahusti sisaldus:               |                                     |
| VOC (EC)                          | 29,40 %                             |
| · Tahkeaine sisaldus:             | 70,6 %                              |
| · 9.2 Muu teave                   | Täiendav oluline teave puudub.      |

**10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime**

- 10.1 Reaktsioonivõime Täiendav oluline teave puudub.
- 10.2 Keemiline stabiilsus
- Termiline lagunemine / välditavad tingimused:  
Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- 10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus Ei ole teada ohtlike reaktsioone.
- 10.4 Tingimused, mida tuleb vältida Täiendav oluline teave puudub.
- 10.5 Kokkusobimatud materjalid: Täiendav oluline teave puudub.
- 10.6 Ohtlikud lagusaadused: Süsinikmonoksiid

**11. JAGU: Teave toksilisuse kohta**

- 11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta
- Akuutne toksilisus Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- Peamine ärritav efekt:
- Nahka söövitav/ärritav Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav  
Põhjustab tugevat silmade ärritust.
- Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivtoksilised mõjud
- Mutageensus sugurakkudele Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- Kantserogeensus Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- Reproduktiivtoksilisus Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- Sihtorgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude  
Võib põhjustada unisust või peapööritust.
- Sihtorgani suhtes toksilised – korduv kokkupuude  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- Hingamiskahjustus Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

EST

(Jätub lehel 6)

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 2620 Nitrocombispachtel**

(Jät kub lehel 5)

### 12. JAGU: Ökoloogiline teave

- **12.1 Toksilisus**
- **Veetoksilisus:** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.2 Püsivus ja lagunduvus** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.3 Bioakumulatsioon** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.4 Liikumine pinnases** Täiendav oluline teave puudub.
- **Täiendav keskkonnavalade informatsioon:**
- **Üldised märkused:**  
Vee ohtlikkusklass 1 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): kergelt ohtlik vee jaoks  
Lahjendamata toode või selle suured kogused ei tohi sattuda krundivetesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi.
- **12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.
- **12.6 Muud kahjulikud mõjud** Täiendav oluline teave puudub.

### 13. JAGU: Jäätmekäitlus

- **13.1 Jäätmetöötlusmeetodid**
- **Soovitused** Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse.

· **Euroopa jäätmekataloog**

08 01 11\* | Orgaanilisi lahusteid või muid ohtlikke aineid sisaldavad värvi- ja lakijäätmed

- **Puhastamata pakend:**
- **Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.

### 14. JAGU: Veonõuded

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.1 ÜRO number</b></li> <li>· <b>ADR, IMDG, IATA</b></li> </ul>                               | <p>UN1866</p>                                |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.2 ÜRO veose tunnusnimetus</b></li> <li>· <b>ADR</b></li> <li>· <b>IMDG, IATA</b></li> </ul> | <p>UN1866 VAIGU LAHUS<br/>RESIN SOLUTION</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.3 Transpordi ohuklass(id)</b></li> <li>· <b>ADR</b></li> </ul>                              | <p>3 (F1) Süttimisohtlikud vedelikud.</p>    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>klass</b></li> <li>· <b>Ohtlikusmärke</b></li> </ul>   | <p>3</p>                                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>IMDG, IATA</b></li> </ul>  | <p>3 Süttimisohtlikud vedelikud.</p>         |

(Jät kub lehelt 7)

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 2620 Nitrocombispachtel**

(Jätub lehel 6)

|  |   |
|--|---|
| · <b>Label</b>   | 3   |
| · <b>14.4 Pakendiriühm</b><br>· <b>ADR, IMDG, IATA</b>   | III   |
| · <b>14.5 Keskkonnaohud:</b><br>· <b>Mere saasteaine:</b>  | Ei  |
| · <b>14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele</b><br>· <b>Ohtlikkuskood (Kemler):</b><br>· <b>EMS Number:</b><br>· <b>Stowage Category</b> | Hoiatus: Süttimisohhtlikud vedelikud.<br>30<br>F-E, <u>S-E</u><br>A |
| · <b>14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga</b>   | Ei ole kohaldatav.  |
| · <b>Transport/Lisainformatsioon:</b>  |   |
| · <b>ADR</b><br>· <b>Veo kategooria</b><br>· <b>Tunneli piirangu kood:</b><br>· <b>Märkused:</b>   | 3<br>D/E<br>≤ 450 l: -  |
| · <b>IMDG</b><br>· <b>Limited quantities (LQ)</b><br>· <b>Märkused:</b>  | 5L<br>≤ 30 l: -   |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>  | UN 1866 VAIGU LAHUS, 3, III   |

**15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid**
**15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid**

- **Directiva 2012/18/UE**
- **Nimetatud ohhtlikud ained - I LISA** Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.
- **SEVESO kategooria P5c TULEOHTLIKUD VEDELIKUD**
- **Püirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks madalama tasandi nõuded 5.000 t**
- **Püirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks kõrgema tasandi nõuded 50.000 t**
- **MÄÄRUS (EÜ) nr 1907/2006 XVII LISA** Piirangu tingimused: 3

**Rahvuslikud eeskirjad:**

| Klass | Osa % |
|-------|-------|
| NK    | 25-50 |

**15.2 Kemikaaliohutuse hindamine:** Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

**16. JAGU: Muu teave**

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tootomadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

- **Vastavad tunnused**  
H201 Plahvatusohhtlik; massiplahvatusohht.  
H226 Tuleohhtlik vedelik ja aur.  
H302 Allaneelamisel kahjulik.  
H315 Põhjustab nahaärritust.  
H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.  
H335 Võib põhjustada hingamisteede ärritust.  
H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.

(Jätub lehel 8)

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 2620 Nitrocombispachtel**

(Jätkub lehel 7)

**· Lühendid ja akronüümid:**

*RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)*

*ICAO: International Civil Aviation Organisation*

*ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*

*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*

*IATA: International Air Transport Association*

*GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals*

*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*

*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*

*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*

*VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)*

*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*

*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*

*Expl. 1.1: Lõhkeained – Alamklass 1.1*

*Flam. Liq. 3: Tuleohtlikud vedelikud – 3. kategooria*

*Acute Tox. 4: Äge mürgisus – 4. kategooria*

*Skin Irrit. 2: Nahasöövitus/-ärritus – 2. kategooria*

*Eye Dam. 1: Raske silmakahjustus/silmade ärritus – 1. kategooria*

*Eye Irrit. 2: Raske silmakahjustus/silmade ärritus – 2. kategooria*

*STOT SE 3: Mürgisus sihtelundi suhtes (ühekordne kokkupuude) – 3. kategooria*

EST